



1^{ROS} encuentros TRANSFRONTERIZOS

**5 - 6 DE
OCTUBRE
DE 2022**

**TEATRO
MICHEL-PORTAL
BAYONA**

**LA COOPERACIÓN
TRANSFRONTERIZA,
MOTOR DE LA
NUEVA EUROPA**

La Communauté Pays Basque organiza los primeros Encuentros Transfronterizos en Bayona, del 05 al 06 de octubre de 2022. Este encuentro será una oportunidad para asentar las relaciones transfronterizas en el centro del debate político, entre los actores de la cooperación del País Vasco y otros territorios transfronterizos. Durante esta primera edición, se tratará de imaginar juntos el futuro del transfronterizo como motor de una nueva Europa.

La cooperación entre territorios vecinos siempre ha sido parte de una fuerte filiación europea. A la luz de las grandes crisis democráticas y medioambientales que atraviesan actualmente todos los países europeos, esta cooperación puede constituir un auténtico laboratorio de acción pública innovadora.

¿Cómo fomentar la participación ciudadana en los proyectos transfronterizos?

¿Qué papel pueden jugar las ciudades del espacio fronterizo en la consolidación de una cultura común y en el surgimiento de un rebote democrático?

¿Cómo podemos enriquecernos mutuamente para afrontar el gran reto de la transición energética?

Tantas preguntas que los políticos y expertos contestarán para dar forma juntos a la futura cooperación.

El evento está presentado por dos periodistas: **Ttotte DARGUY**, Director de France Bleu Pays Basque y una de sus homólogos del otro lado del Bidasoa.



MIÉRCOLES 5 DE OCTUBRE

>> **16:30**

Acogida de los participantes en el hall del Teatro Michel-Portal

>> **17:00**

Lanzamiento de los Encuentros Transfronterizos de Bayona en el Teatro Michel-Portal

Apertura por Jean-René ETCHEGARAY, Presidente de la Communauté Pays Basque y Alcalde de Bayona

>> **17:15**

1. SESIÓN DE APERTURA: la cooperación transfronteriza, motor de la nueva Europa

Históricamente, el deseo de Europa se manifiesta con más intensidad en las zonas de vida transfronterizas que en otros lugares. Estos territorios llevan a cabo mediante proyectos concretos la construcción de esta nueva Europa “más verde, más integrada, más social”. ¿Cómo fortalecer la cooperación transfronteriza para responder a las crisis actuales y posicionar nuestros territorios a la vanguardia de la innovación para construir un destino común?

/// LA VISIÓN DE LOS PRESIDENTES

EJECUTIVOS SOBRE EUROPA

A LA LUZ DEL TRANSFRONTERIZO ///

> **Iñigo URKULLU RENTERIA,**

Presidente del Gobierno Vasco

> **Alain ROUSSET,** Presidente del

Conseil régional Nouvelle Aquitaine

> **Jean-Jacques LASSERRE,**

Presidente del Conseil Départemental des Pyrénées-Atlantiques

> **Jean-René ETCHEGARAY,** Presidente de la Communauté Pays Basque

/// LA VISIÓN DE LOS EXPERTOS ///

> **Michel CAMDESSUS,** Ex director

del Tesoro, Gobernador de la Banque de France y

Director General del Fondo Monetario Internacional

En esta coyuntura crítica que atraviesa Europa,

Michel CAMDESSUS, economista de reconocimiento

internacional, ofrecerá su análisis sobre la contribución de

los territorios transfronterizos a la construcción europea.

> **Jean-Pierre HALKIN,** Jefe de unidad Interreg,

Cooperación transfronteriza, Fronteras internas, DG

REGIO de la Comisión europea. Jean-Pierre HALKIN

presentará la visión de la Comisión Europea y las políticas

europeas dedicadas al desarrollo de las zonas fronterizas.

> **Karl-Heinz LAMBERTZ,** Presidente de la Asociación de las Regiones Fronterizas de Europa y del Parlamento de la Comunidad alemana de Bélgica

Procedente de una región fronteriza de tres Estados, al

este con Alemania, al norte con los Países Bajos, al sur

con Luxemburgo, Karl-Heinz LAMBERTZ es pionero en la

integración europea de las zonas fronterizas.

> **Ana URKIZA,** Catedrática de la Universidad de Deusto, escritora y presidenta de Eusko Ikaskuntza-Sociedad

de Estudios Vascos. Eusko Ikaskuntza, instituto científico

transdisciplinar, alimenta los debates políticos en el

territorio transfronterizo del País Vasco desde 1918. Su

presidenta explicará cómo la cohesión transfronteriza está

en el centro de las reflexiones científicas de la organización.

/// CONCLUSIÓN ///

> **Alain LAMASSOURE,** ex Ministro de los Asuntos

europeos y del Presupuesto y ex Diputado y

Eurodiputado. Alain LAMASSOURE es uno de los artífices

de las relaciones transfronterizas en esta zona y uno de

los cofundadores de la Misión Operativa Transfronteriza.

Su carrera política y su compromiso europeo revelan la

importancia que se da a los territorios transfronterizos.

>> **19:00**

Interludio artístico: Mugetatik at (más allá de las fronteras) por Bilaka

>> **19:30**

Aperitivo/Cena en el Gran Salón del Ayuntamiento de Bayona



Jueves 6 DE OCTUBRE

>> 9:00

Café de bienvenida para los participantes en el Hall del Teatro Michel Portal

>> 9:30

Apertura de la 2^{da} jornada

Joseba ERREMUNDEGUY, Consejero delegado a las Cooperaciones transfronterizas, europeas e internacionales de la Communauté Pays Basque

>> 9:45

2. MESA REDONDA: el ciudadano transfronterizo, actor de las políticas transfronterizas

En los últimos años han surgido cada vez más proyectos para implicar a la ciudadanía en la acción pública. ¿Qué lugar se les debe dar en la construcción de nuestras políticas transfronterizas? ¿Sería posible el surgimiento de una sociedad civil transfronteriza?

/// INTRODUCCIÓN ///

Christian DUPESSEY, Alcalde de Annemasse, Presidente del Pôle métropolitain du Genevois français y Presidente de la MOT.

A la cabeza de la Misión Operativa Transfronteriza, Christian DUPESSEY está a la iniciativa de la Alianza Europea para los ciudadanos transfronterizos. Esta Alianza promueve ante las autoridades europeas y nacionales para tomar mejor en cuenta las políticas locales a favor de los ciudadanos transfronterizos.

> Eider MENDOZA, Diputada encargada de la Gobernanza y Portavoz de la Diputación Foral de Gipúzkoa

> Loïc DELHUVENNE, Director de la Eurometropolis Lille-Kortrijk–Tournai

> Joseba ERREMUNDEGUY, Consejero departamental delegado a la innovación ciudadana

> Philippe VOIRY, Embajador para las comisiones intergubernamentales, la cooperación y los asuntos fronterizos, Ministerio de Europa y Asuntos Extranjeros

> Elisabeth CHARRIAU, miembro de la Mesa del Conseil de Développement Pays Basque

> Leyre AZCONA, Directora interina de la Euroregión Nueva Aquitania Euskadi Navarra

>> 10:45 - 11:00 : pausa café

>> 11:00

3. MESA REDONDA: ¿Cómo las ciudades pueden fortalecer la pertenencia transfronteriza y promover la emergencia de una cultura compartida?

En un momento en que las crisis sanitarias y de identidad están alimentando el repliegue sobre sí mismo, los municipios y los alcaldes siguen siendo las instituciones y los representantes locales en los que más confían los ciudadanos. En contacto directo con los problemas cotidianos concretos, las ciudades en el área transfronteriza pueden permitir que las poblaciones compartan una cultura común. Ciudades fronterizas o capitales de regiones fronterizas, ¿cómo pueden fortalecer la pertenencia transfronteriza? ¿A través de qué servicios pueden facilitar la vida cotidiana de los trabajadores transfronterizos y cambiar las rigideces administrativas para adaptarse a la realidad de estos territorios?

/// INTRODUCCIÓN ///

> Miren ESTENSORO, investigadora senior en ORKESTRA, Instituto vasco de investigación sobre competitividad y políticas territoriales

Miren ESTENSORO apoya a las ciudades vascas en la definición de un nuevo modelo de desarrollo basado en el concepto de policentrismo transfronterizo

> Gorka URTARAN AGIRRE, Alcalde de Vitoria-Gasteiz

> Maider AROSTEGUY, Alcaldesa de Biarritz

> Kotte ECENARRO, Alcalde de Hendaya

> Aizpea OTAEGI, Alcaldesa de Errenteria

> Juan Manuel RAMON IPAS, Alcalde de Jaca

> Xole AIRE, Alcadesa de Urepel

> Jean-René ETCHEGARAY, Alcalde de Bayona

> Oihane AGIRREGOITIA, Consejera delegada a la atención y participación ciudadana e internacional del Ayuntamiento de Bilbao

> Jon INSAUSTI MAISTERRENA, Concejal Delegado de Euskera y Juventud del Municipio de Donostia-San Sebastián

>> 12:30

Visita e inauguración de la exposición «Volver a vivir juntos las fiestas tradicionales»

Para encarnar estos primeros Encuentros Transfronterizos, esta exposición sobre nuestras fiestas tradicionales ilustra los vínculos que unen a las grandes capitales de nuestro espacio transfronterizo. La creación de esta exposición demuestra, al igual que las fotografías allí expuestas, la importancia del vínculo y la dimensión transfronteriza que une a las ciudades de Pamplona, Bayona, Bilbao, San Sebastián y Vitoria-Gasteiz.

>> 13:15

Almuerzo en el Gran Salón del Ayuntamiento de Bayona

>> 14:30

4. MESA REDONDA : ¿Cómo aborda nuestro territorio transfronterizo el desafío energético en su diversidad?

Dado que la emergencia climática no conoce fronteras, los territorios transfronterizos se enfrentan a los mismos retos energéticos y están vinculados a los mismos compromisos europeos. ¿Comparten una cultura común de transición energética o están surgiendo visiones específicas sobre el tema? ¿Qué acciones pueden llevar para lograr la necesaria sobriedad energética? ¿Qué dispositivos existen hoy a nivel europeo para certificar y evaluar estas acciones?

/// INTRODUCCIÓN ///

> Emmanuel BEJANIN, director regional adjunto de ADEME – responsable de la etiqueta «Territorio comprometido con la Transición Ecológica»

Encargada de la versión francesa del distintivo europeo European Energy Award, la ADEME es un actor de la transición energética. Emmanuel BEJANIN explicará cómo las autoridades locales pueden liderar esta transición a través de la iniciativa “Territorio comprometido con la Transición Ecológica”

> **Martine BISAUTA**, Vicepresidenta de la Communauté Pays Basque encargada de la transición ecológica y energética - Aglomeración Ciudadana

> **Uxue ITOIZ MARIÑELARENA**,

Directora general de industria, energía y proyectos estratégicos S3 del Gobierno de Navarra

> **Ana OREGI BASTARRIKA**,

Ex ministra del Gobierno Vasco, Teniente de Alcaldía de Vitoria- Gasteiz, responsable del territorio, acción climática, movilidad y espacio público

> **Guillaume RIOU**, Vicepresidente del Conseil régional Nouvelle Aquitaine encargado de la transición ecológica y energética y de Néo Terra

/// CONCLUSIÓN ///

> **Gil VAUQUELIN**, Director de la transición energética y ecológica de la Banque des Territoires

>> 16h

CIERRE

Thierry MALANDAIN, Director del Centro coreográfico nacional de Biarritz y miembro de la Academia de las Bellas Artes.

La excepcional trayectoria artística de Thierry MALANDAIN lo llevó a convertirse en el primer Académico de Bellas Artes elegido para la sección de coreografía. Sus obras y colaboraciones reflejan el compromiso transfronterizo del Ballet MALANDAIN.

La creación de Ballet-T, el primer Centro coreográfico transfronterizo de Europa, es una muestra ejemplar de ello. ¿Qué opinión tiene sobre el transfronterizo? ¿Cómo las especificidades culturales de este territorio alimentan su arte?

PROGRAMA SUJETO A CAMBIOS



COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMÉRATION
HIRIGUNE
ELKARGOA

